

Programas Patrocinados por el Gobierno Federal y Estatal

Los programas federales más importantes que tienen como fin ayudar a las personas a obtener seguro de salud son Medicaid y el Programa Estatal de Seguro de Salud para Niños (SCHIP, por sus siglas en inglés).

A pesar de ser programas federales, los estados ayudan a pagarlos y tienen mucho control para decidir quién es **elegible** y qué servicios se ofrecen. Por esta razón, los programas estatales tienen distintos **requisitos de elegibilidad** y ofrecen diferentes servicios. Incluso puede haber varios programas Medicaid en cada estado y es posible que no se llamen Medicaid o SCHIP, a pesar de que pertenecen a estos programas.

Lea las descripciones que aparecen a continuación para entender mejor los programas federales antes de tratar de comprender cómo funcionan en su estado.

Medicaid

Medicaid es el recurso principal de seguro de salud con el que cuentan las personas sin seguro en los Estados Unidos. Medicaid ayuda a suministrar seguro de salud a más de 55 millones de personas. Brinda seguro a personas que cumplen con requisitos financieros y son hijos, padres de hijos **dependientes**, mujeres embarazadas, personas incapacitadas o **ancianos**.

Cada estado tiene su(s) propio(s) programa(s) Medicaid. Todos tienen distintos paquetes de **beneficios**, niveles de servicios, exigencias de pago y **requisitos de elegibilidad**. Por lo general, se les exige a los programas Medicaid estatales que cubran servicios de hospital, laboratorio y rayos X. Muchos programas Medicaid también incluyen programas de atención de **emergencia** y de **medicamentos con receta**. Asegúrese de consultar acerca de los **beneficios** disponibles cuando llame o visite sus sitios en Internet.

La información de contacto de Medicaid que aparece en esta guía corresponde al programa principal en cada estado. Si llama para consultar acerca de los programas de su estado, asegúrese de preguntar si existen otros programas Medicaid específicos que puedan ayudarlo, especialmente si usted es incapacitado o tiene una enfermedad crónica.

Programa Estatal de Seguro de Salud para Niños (SCHIP)

El Programa Estatal de Seguro de Salud para Niños (SCHIP o CHIP, por sus siglas en inglés) es un programa federal pagado tanto por el gobierno federal como por los gobiernos estatales. SCHIP brinda seguro a millones de niños estadounidenses cuyas familias ganan demasiado para calificar para Medicaid, pero no lo suficiente para adquirir cobertura por sus propios medios.

Como cada estado ayuda a pagar el seguro que ofrece SCHIP, éstos también establecen las reglas. Como en el caso de Medicaid, cada estado tiene sus propios programas SCHIP con distintos paquetes de **beneficios**, niveles de servicios, exigencias de pago y **requisitos de elegibilidad**. Muchos programas SCHIP incluyen programas de atención de **emergencia** y de **medicamentos con receta**, entre otros servicios. Asegúrese de consultar acerca de éstos cuando llame.

Asegure su salud

Para obtener más detalles, utilice la información de contacto que aparece en la página de su estado. También puede visitar “¡Asegure a sus Hijos Ahora!” en www.insurekidsnow.gov/espanol/default.asp o llamar al 1-877-KIDS-NOW para que lo comuniquen directamente con el programa en su estado. Los servicios de traducción al español varían según el estado. “¡Asegure a sus Hijos Ahora!” es una campaña educativa llevada a cabo por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (U.S. Department of Health and Human Services) que tiene como objetivo conectar a los niños sin seguro de todo el país con seguros de salud gratuitos o de bajo costo.

Tax Equity and Fiscal Responsibility Act (TEFRA, Ley de Equidad y Responsabilidad Fiscal)

La ley TEFRA, también llamada “Programa Katie Beckett,” permite que los estados extiendan la cobertura de Medicaid a algunos niños con incapacidades que quizás no califican para Medicaid a causa de los ingresos o recursos de sus padres. Brinda atención a niños incapacitados en sus hogares, pero no a aquellos niños hospitalizados o que no viven en sus casas. Es para niños que se ajustan a la definición de incapacidad establecida por la **Seguridad de Ingreso Suplementario** (SSI, por sus siglas en inglés). Los niños también deben reunir los requisitos de **necesidad médica** para recibir atención institucional.

Para obtener más detalles, comuníquese con el programa Medicaid de su estado. Puede encontrar la información de contacto en la página de su estado.

Early Periodic Screening, Diagnosis and Treatment (EPSDT, Evaluación Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento)

El programa EPSDT es el componente de salud infantil de Medicaid. Se exige en cada estado y mejora la salud de los niños de bajos ingresos por medio de la cobertura de servicios médicos, como los exámenes a **niños sanos (well child)**, chequeos dentales y exámenes de vista y audición.

Para obtener más detalles, comuníquese con el programa Medicaid de su estado (la información de contacto está disponible en la página de su estado) o visite www.hrsa.gov/epsdt.

AIDS Drug Assistance Programs (ADAP, Programas de Asistencia para Medicamentos contra el SIDA)

Los programas ADAP funcionan en los 50 estados. Son programas federales que pagan los medicamentos contra el SIDA y el VIH, y están dirigidos a personas con SIDA o VIH que cumplen ciertos requisitos de **bajos ingresos**. Para obtener más información y averiguar sobre los programas ADAP en su estado, visite www.atdn.org/access/index.html.

Veterans Health Administration (VHA, Administración de Salud de Veteranos)

La Administración de Salud de Veteranos (VHA, por sus siglas en inglés) es otro recurso que puede ayudar a algunas personas. Este programa es igual en todos los estados.

La VHA brinda servicios de salud, incluyendo atención preventiva y primaria, a los veteranos. Un sistema de prioridades asegura que los veteranos con incapacidades

Asegure su salud

relacionadas al servicio que prestaron y aquellos que están por debajo del umbral de bajos ingresos puedan inscribirse en el sistema de atención de salud que brinda la Administración de Veteranos. Para obtener más información acerca de la VHA llame al 877-222-8387 (si se solicitan, hay servicios de traducción al español disponibles) o visite www.vba.va.gov/benefit_facts/index.htm.

Las solicitudes para los programas descritos anteriormente son aprobadas por el programa de su estado, no por el programa federal general. Si tiene preguntas acerca de cualquiera de estos programas, use la información en la página de su estado y comuníquese con ellos directamente.

Recuerde que, en algunos estados, también existen programas financiados en forma privada que pueden ayudarlo a encontrar seguro de salud. Usted puede averiguar si existe alguno de estos programas en su estado consultando las páginas en Internet de su estado.

Medicare

Cuando busque seguro de salud, es posible que encuentre información sobre **Medicare**. Éste es un programa federal para personas de 65 años de edad o mayores y para personas más jóvenes con incapacidades permanentes – por lo tanto, es posible que no se ajuste a sus necesidades.

Medicare ayuda a brindar seguro para servicios de salud como atención en hospital, servicios médicos y **medicamentos con receta**. Las personas contribuyen a Medicare a través de los impuestos mientras trabajan y, por lo general, pasan a ser **elegibles** para recibir cobertura cuando cumplen 65 años.

Medicare consiste en cuatro partes (A, B, C y D), y cada una ofrece distintos **beneficios**. Generalmente las personas deben pagar un **copago o deducible** por los servicios. Medicare tradicional no cubre algunos servicios, como la atención dental y el cuidado de la visión de rutina. Es por esta razón que muchas personas cubiertas por Medicare también pagan otras opciones de seguro adicionales para complementar su seguro Medicare.

Como Medicare es principalmente para personas de 65 años de edad y mayores, esta guía no se concentra en Medicare y tampoco se encuentra en las páginas específicas de los estados. Para obtener más información acerca de Medicare, llame al 1-800-633-4227 (hay servicios de traducción al español disponibles) o visite www.medicare.gov/Spanish/Overview.asp.